

QOOL

EVOLUTION

MANUAL DE INSTRUÇÕES . MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTIONS MANUAL . MODE D'EMPLOI



FR MACHINE À CAFÉ EXPRESSO QOOL EVOLUTION
MANUEL D'UTILISATION

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'équipement.
Conservez-le, il vous servira de référence future.

Cher Client,

Maintenant que vous avez acquis une machine à café expresso Delta Q Qool Evolution, vous pouvez partager avec nous la passion pour un café unique de qualité supérieure, avec toute la simplicité des meilleures choses de la vie.

Delta Q, est l'invitation parfaite à partager du bonheur avec ceux que nous aimons le plus.

C'est vivre la saveur des petits moments autour du plaisir unique du café expresso de qualité supérieure, avec toute la commodité que la capsule peut offrir.

C'est assumer l'engagement de la diversité du choix et de la passion qui empreint tout ce que nous faisons, avec la garantie d'un expresso toujours parfait.

Vous trouverez dans les pages suivantes toutes les informations nécessaires pour utiliser votre Delta Q Qool Evolution correctement, pour être sûr que votre désir de savourer un expresso parfait sera satisfait.

Merci d'avoir choisi Delta Q.

Merci de partager notre passion.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS TECHNIQUES	98
2. SERVICE CLIENT	98
3. SAUVEGARDES IMPORTANTES	99
4. CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À CAFÉ	104
5. UTILISER VOTRE MACHINE À CAFÉ	106
6. CONFIGURATIONS PERSONNALISÉES	114
7. ALERTES ET ALARMES	117
8. NETTOYAGE ET MAINTENANCE	118
9. DÉTARTRAGE	119
10. RÉOLUTION DES PROBLÈMES	120
11. ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT	121

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle: NDIQ 7323

Consommables: Capsules Delta Q exclusivement

Éjection: Éjection automatique de capsules usagées

Dimensions: 374 mm X 152 mm X 281 mm

Poids approximatif: 3,6 kg

Capacité du réservoir d'eau: 1 L

Capacité du bac à capsules usagées: 10 capsules

Puissance: 1200 W

Voltage: 220 - 240 V

Fréquence: 50 Hz



SERVICE CLIENT

mydeltaq.com

 00 800 20 50 20 50 (appel gratuit)

NOVADELTA, SA
Av. Infante D. Henrique 151
1950-041 Lisboa
Portugal



INFORMATIONS IMPORTANTES

Veillez lire attentivement toutes les instructions contenues dans ce manuel avant d'installer, brancher et utiliser l'équipement.

Ce manuel fournit des indications importantes concernant la sécurité lors de l'installation et de l'utilisation de l'équipement.

Note: Équipement exclusivement à usage domestique.

Veillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit approprié pour de futures consultations.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et il devra toujours être à la disposition de l'utilisateur et/ou du technicien de maintenance. En cas de perte ou de demande de plus amples informations, nous vous demandons de contacter le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**. Le mode d'emploi reflète l'état actuel de la technique, il ne pourra pas être considéré comme inapproprié dans le cadre d'éventuelles actualisations successives.

Le fabricant se réserve le droit de modifier le mode d'emploi sans avoir l'obligation d'actualiser les éditions précédentes, sauf cas exceptionnels. Les images présentées dans ce mode d'emploi sont purement illustratives et elles pourraient ne pas correspondre à l'esthétique de l'ensemble des modèles de machines auxquels les instructions se réfèrent.

Une fois la machine libérée de son emballage, placez-la, la base dirigée vers le bas, sur un lieu sûr, plat et horizontal, sans autres équipements ou accessoires pouvant compliquer son maniement et dans un endroit où elle ne pourra pas être renversée ou endommagée.

Assurez-vous que la surface d'appui soit dépourvue de source de chauffage et qu'elle soit bien propre et sèche.

Assurez-vous également de la présence d'une prise électrique dotée d'une mise à terre, à proximité du lieu d'installation.

- Il est recommandé que la surface d'installation de la machine soit située à au moins 80 centimètres du sol.
- Avant de commencer à utiliser votre équipement, veillez à ce que la machine et l'ensemble de ses accessoires soient en bon état.
En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.

Ce manuel d'utilisation est également disponible en version PDF sur mydeltaq.com

FR INSTRUCTIONS ET MODE D'EMPLOI

- Vérifiez que la tension de sortie de la prise électrique corresponde à la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre machine à café.
- Afin de protéger les personnes du feu, de chocs électriques et de blessures, ne plongez pas le câble, la fiche électrique ou l'équipement dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne touchez pas l'équipement avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas toucher ou utiliser l'équipement sans chaussures.
- La vigilance devra être redoublée lors de l'utilisation de tout équipement électrique par ou près d'enfants.
- Retirez la fiche électrique de la prise lorsque l'équipement électrique n'est pas utilisé ou avant de procéder à son nettoyage.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si le câble ou la prise sont endommagés. Veuillez entrer en contact avec le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'équipement pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne pas utiliser l'équipement à l'extérieur ou l'exposer à des agents atmosphériques (pluie, soleil entre autres).
- Pour débrancher, retirez la fiche électrique de la prise. Tenez toujours la fiche. Ne forcez jamais sur le câble.
- Ne laissez pas le câble électrique pendre sur une table ou un comptoir. Ne laissez pas le câble électrique entrer directement en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'équipement près ou sur un réchaud à gaz ou électrique chaud, ni à l'intérieur d'un four chaud.
- N'utilisez pas l'équipement à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau claire et fraîche. Ne remplissez pas le réservoir avec du lait, de l'huile/de l'huile d'olive ou d'autres liquides similaires.
- Certains composants de l'équipement sont chauds lors du fonctionnement, veillez donc à ne pas les toucher avec vos mains. Utilisez un gant le cas échéant.
- Ne laissez pas l'équipement branché sans surveillance.
- La température ambiante de fonctionnement ou de stockage devra être supérieure à 0° C.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant de faibles capacités physiques, mentales ou sensorielles, sans expérience et/ou aux compétences insuffisantes, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou formées par cette personne en ce qui concerne l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.
(Pour des marchés hors de l'UE)
- Cet appareil peut être utilisé par un enfant à partir de 8 ans et par des personnes présentant une déficience physique, sensorielle ou mentale ou sans expérience et connaissances s'ils se trouvent sous surveillance ou ont reçu des instructions quant à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et

s'ils comprennent quels sont les risques possibles. Un enfant ne doit pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par un enfant sans surveillance.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant une déficience physique, sensorielle ou mentale ou sans expérience et connaissances s'ils se trouvent sous surveillance ou ont reçu des instructions quant à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent quels sont les risques possibles. Un enfant ne doit pas jouer avec l'appareil. **(Marchés Européens Seulement)**

- Si le câble électrique venait à être endommagé et pour éviter les risques, ne connectez pas l'équipement et contactez le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.
- Afin d'éviter un échauffement excessif et dangereux de l'équipement, il est recommandé de dérouler le câble électrique sur toute sa longueur.
- Ne laissez pas la machine à café fonctionner sans eau. Cela peut endommager l'équipement.
- Cet équipement est destiné à être utilisé à la maison et est également indiqué entre autres aux:
 - les espaces cuisine prévus pour le personnel dans les magasins, les bureaux et d'autres environnements de travail;
 - les fermes;
 - les clients d'hôtels, de motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type lit et petit déjeuner.

- En cas de panne et/ou de dysfonctionnement de l'équipement, débranchez-le du courant électrique et ne tentez pas de le réparer personnellement. Contactez le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.

Avertissement: Si les informations mentionnées ci-dessus n'ont pas été respectées, cela pourra compromettre la sécurité de l'équipement et de son utilisateur.

Lors de la première utilisation, il est possible que l'équipement émette une odeur occasionnée par les matériaux d'isolation et par les éléments soumis à l'échauffement. Cet inconvénient disparaît en quelques minutes.

L'installation doit être effectuée selon les instructions du fabricant. Une mauvaise installation pourra occasionner des dommages sur les personnes, les matériaux et les animaux, le fabricant ne pourra pas être considéré comme responsable.

Cet équipement a été conçu pour extraire des boissons grâce à l'utilisation **exclusive de capsules Delta Q**, il doit être uniquement utilisé à cette fin. Toute autre utilisation sera considérée comme impropre et donc dangereuse. Le fabricant ne pourra pas être considéré comme responsable pour les éventuels dommages occasionnés par des utilisations impropres, mauvaises et irrationnelles.

Informations à caractère légal

- Les instructions présentes dans ce mode d'emploi contiennent les informations nécessaires à une utilisation correcte des fonctions d'utilisation et de maintenance nécessaires à l'équipement.
- La connaissance et le respect de ces instructions représentent la base d'une utilisation sans danger, parallèlement au total respect de la sécurité lors du fonctionnement et de la maintenance de l'équipement.
- Si vous souhaitez des informations supplémentaires ou si certains problèmes apparaissent et que vous pensez qu'ils ne sont pas suffisamment expliqués dans ces instructions d'utilisation, nous vous demandons de contacter le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.
- Nous vous rappelons que le contenu de ces instructions d'utilisation ne fait pas partie d'une convention antérieure ou déjà existante, conforme ou provenant d'un contrat légal.
- Toutes les obligations du fabricant se basent sur le contrat d'achat et de vente qui contient également la réglementation complète et exclusive relative aux prestations de garantie.
- Les normes de garantie contractuelles ne sont pas limitées et elles ne sont pas prorogées sur la base des explications.
- Les instructions d'utilisation contiennent des informations protégées par les droits d'auteur. Leur photocopie ou leur traduction dans une autre langue n'est pas autorisée sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.



Avertissement: Aucune responsabilité ne sera assumée en cas d'éventuels dommages occasionnés par:

- Une utilisation incorrecte et non conforme aux fins prévues;
- Des réparations non effectuées dans les centres d'assistance autorisés;

- La modification du câble d'alimentation;
- La modification d'un composant de l'appareil;
- Des pannes occasionnées par le calcaire ou par un détartrage non régulier;
- Des pannes occasionnées par un fonctionnement réalisé avec un voltage différent de celui prescrit sur la plaque signalétique de l'équipement concerné;
- L'emploi de pièces de rechange et des accessoires qui ne sont pas d'origine;
- Une utilisation d'un modèle de capsules autre que les capsules Delta Q.

Dans ces cas, la garantie est sans effet.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer, à sa discrétion et pour ses propres produits, toutes les modifications opportunes décidées pour des raisons normatives, industrielles, commerciales ou esthétiques.

Entretien de la machine

En cas d'absence pendant de longues périodes, éteignez à l'aide du bouton général On/Off, retirez la fiche électrique de la prise et videz le réservoir d'eau.

- Nettoyez soigneusement à l'eau l'ensemble des pièces détachables.
- Conservez-la dans un endroit sec et non accessible aux enfants.
- Protégez-la de la poussière et de la saleté.

CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À CAFÉ

- 1. Bouton général On/Off
- 2. Corps de l'équipement
- 3. Panneau de commande
- 4. Réservoir d'eau
- 5. Couvercle du réservoir d'eau
- 6. Porte-capsules
- 7. Levier d'ouverture du porte-capsules
- 8. Bac de récupération des capsules
- 9. Plateau amovible pour pose des tasses
- 10. Bac d'égouttage
- 11. Bec verseur
- 12. Fiche d'alimentation
- 13. Câble électrique

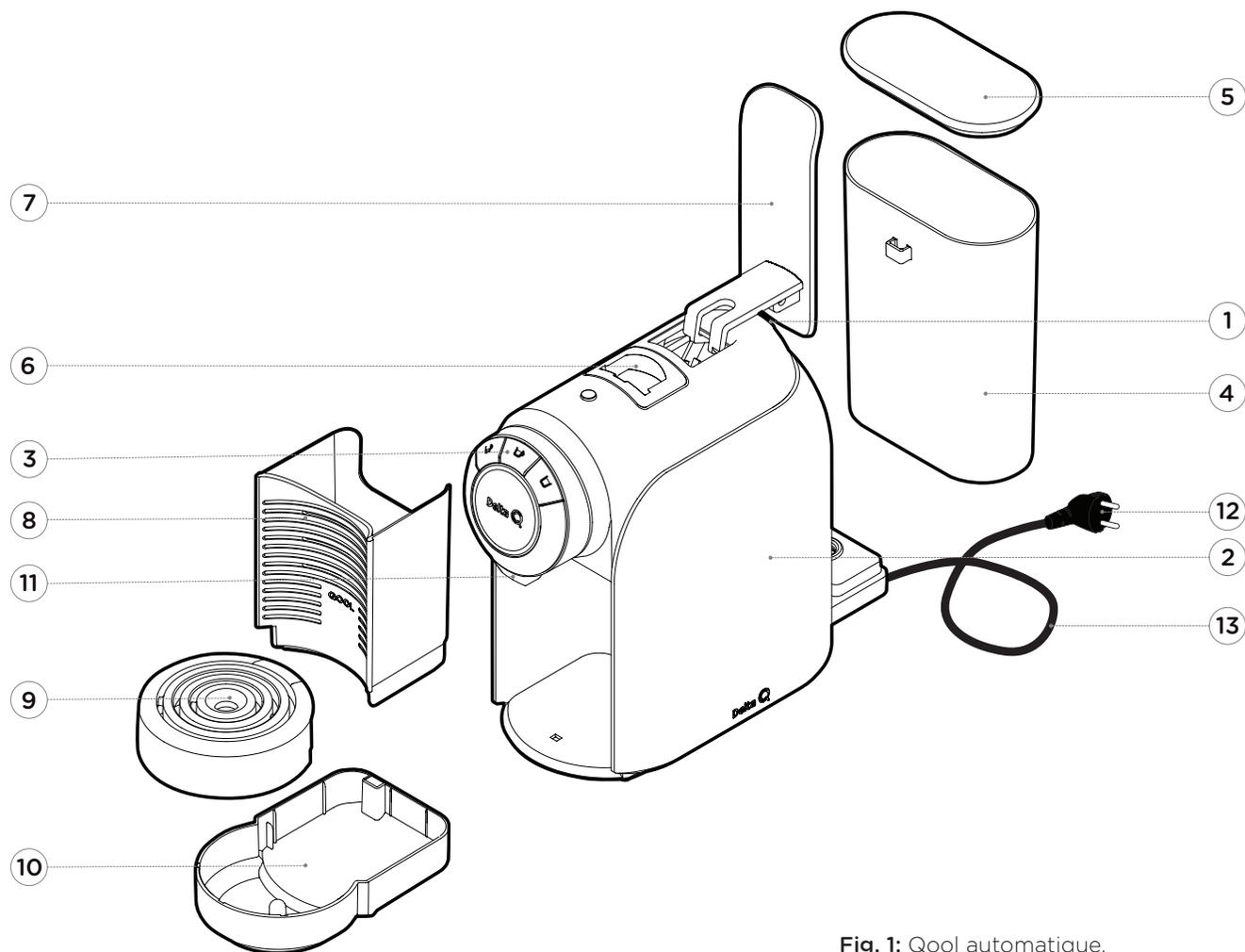


Fig. 1: Qool automatique.

PANNEAU DE COMMANDE

- A. Bouton d'extraction de café expresso/d'eau
- B. Bouton d'extraction de café long/d'eau
- C. Bouton d'extraction de thé/d'eau/purge



Fig. 2: Boutons du panneau de commande.

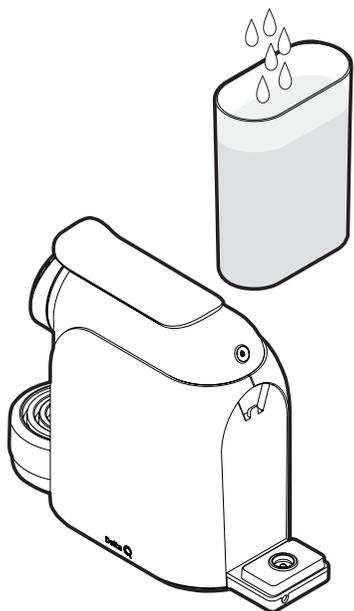


Fig. 3: Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau.

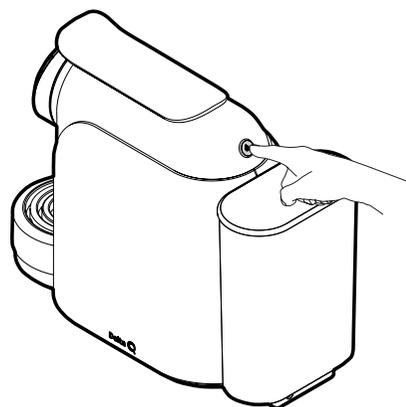


Fig. 5: Bouton général On/Off.

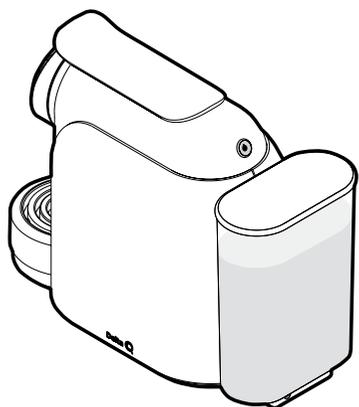


Fig. 4: Placez le réservoir d'eau dans la machine.

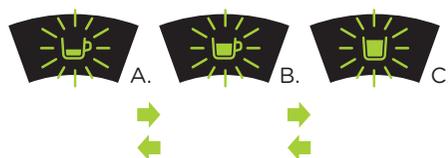


Fig. 6: Préchauffage de l'équipement.



Fig. 7: Prêt à l'utilisation.

UTILISER SA MACHINE À CAFÉ

Utiliser sa machine à café pour la première fois

Assurez-vous qu'il ne manque aucun accessoire et que l'équipement n'est pas endommagé.

Nettoyez ensuite les pièces internes selon les étapes suivantes:

- Retirez l'ensemble des adhésifs de protection et de conditionnement des composants de la machine.
- Retirez le réservoir d'eau et ouvrez le couvercle (voir **Fig. 3**). Placez ensuite environ 1 L d'eau dans le réservoir.
- Après l'avoir rempli d'eau, et s'il a été retiré, placez le réservoir d'eau dans sa position initiale et assurez-vous qu'il est correctement fixé (voir **Fig. 4**).
- Branchez la fiche électrique dans la prise dotée d'une mise à terre.
- Appuyez sur le bouton On/Off qui se situe à l'arrière de l'équipement (voir **Fig. 5**).
Les boutons du panneau de commande clignotent régulièrement (couleur verte) et le préchauffage de l'équipement commence (environ 60") (voir **Fig. 6**).
- Lorsque les boutons du panneau de commande cessent de clignoter régulièrement (couleur verte), le préchauffage est terminé (voir **Fig. 7**).
- Placez une tasse (d'une capacité supérieure à 180cc) au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur. Appuyez sur le bouton d'extraction de thé/d'eau/purge pour rincer la machine, répétez trois fois l'opération.

Extraire un café expresso

- Vérifiez que le réservoir d'eau contient de l'eau.
S'il n'y a pas d'eau, tenez ou retirez le réservoir d'eau et ouvrez le couvercle.
Versez ensuite environ 1 L d'eau dans le réservoir (voir **Fig. 3**)

*Note: La capacité maximale du réservoir d'eau est de 1 L (Max.).
Le réservoir d'eau doit être rempli jusqu'au niveau maximal de façon à réduire la fréquence de cette opération. La machine prévient en cas de manque d'eau dans le réservoir par l'intermédiaire d'une alerte lumineuse sur les boutons du panneau de commande.
Pour de plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir **Page 117**).*

Après l'avoir rempli d'eau, et s'il a été retiré, placez le bac à eau dans sa position initiale et assurez-vous qu'il est correctement fixé (voir **Fig. 4**).

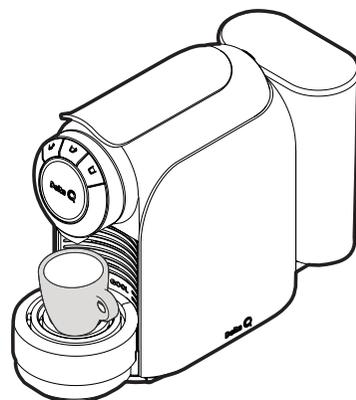


Fig. 8: Placez une tasse à café expresso.

- Branchez la fiche électrique dans la prise dotée de mise à terre.
Appuyez sur le bouton On/Off qui se situe à l'arrière de l'équipement.
- Les boutons du panneau de commande clignotent régulièrement (couleur verte) et le préchauffage de l'équipement commence (environ 60") (Voir **Fig. 6**).
- Lorsque les boutons du panneau de commande cessent de clignoter régulièrement (couleur verte), le préchauffage est terminé (voir **Fig. 7**).
- Placez une tasse à café expresso au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur (voir **Fig. 8**).
- Levez totalement le levier et insérez une capsule de café Delta Q dans l'orifice du porte-capsules, placée selon la forme de l'orifice.
Baissez totalement le levier (voir **Fig. 9**).

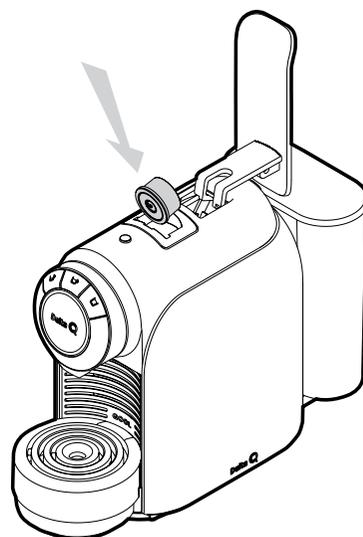


Fig. 9: Placez la capsule.



Fig. 10: Extraction de café expresso.

- Appuyez sur le bouton d'extraction de café expresso. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café long et de thé s'éteignent.
- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de café expresso clignote (couleur verte) et l'opération d'extraction débute (voir **Fig. 10**).
- Pendant l'extraction de la boisson, vous pouvez appuyer sur le bouton d'extraction correspondant afin d'arrêter l'opération. Si vous souhaitez une plus grande quantité, appuyez à nouveau sur le bouton.
- L'équipement s'arrête automatiquement après avoir extrait la quantité de café sélectionnée. Il est recommandé de lever à nouveau totalement le levier afin de libérer la capsule retenue qui tombera dans le bac à capsules usagées. Baissez à nouveau totalement le levier (voir **Fig. 9**).



Avertissement: Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

*Pour de plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir **Page 117**).*

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande redeviennent verts (voir **Fig. 7**).
- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.

Extraire un café long



Fig. 11: Extraction de café long.

- Suivez les quatre premières étapes conformément à *Extraire un café expresso* (voir **Page 107**).
- Placez une tasse à café au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur (voir **Fig. 8**).
- Levez totalement le levier et insérez une capsule de café Delta Q dans l'orifice du porte-capsules, placée selon la forme de l'orifice. Baissez totalement le levier (voir **Fig. 9**).
- Appuyez sur le bouton d'extraction de café long. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de thé s'éteignent.
- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de café long clignote (couleur verte) et l'opération d'extraction débute (voir **Fig. 11**).
- Pendant l'extraction de la boisson, vous pouvez appuyer sur le bouton d'extraction correspondant afin d'arrêter l'opération. Si vous souhaitez une plus grande quantité, appuyez à nouveau sur le bouton.
- L'équipement s'arrête automatiquement après avoir extrait la quantité de café sélectionnée. Il est recommandé de lever à nouveau totalement le levier afin de libérer la capsule retenue qui tombera dans le bac à capsules usagées. Baissez à nouveau totalement le levier (voir **Fig. 9**).



Avertissement: Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

Pour de plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir **Page 117**).

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande redeviennent verts (voir **Fig. 7**).

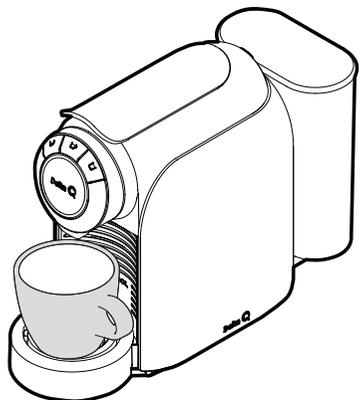


Fig. 12: Placez une tasse d'une capacité supérieure à 180cc.

- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.

Extraire un thé

- Suivez les quatre premières étapes conformément à *Extraire un café expresso* (voir **Page 107**).

*Note: Lorsque vous changez le type de boisson à extraire (café, thé) vous devez réaliser une action de purge (voir **Page 113**).*

- Placez une tasse à thé (d'une capacité supérieure à 180cc) au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur (voir **Fig. 12**).
Si la tasse est plus haute que la distance entre le plateau amovible et le bec verseur, baissez le plateau d'appui pour les tasses et placez la tasse sur le plateau, sous le bec d'écoulement (voir **Fig. 13**).

*Pour plus d'informations sur l'extraction d'une boisson à l'aide d'un verre haut, veuillez consulter le chapitre "Extraire une boisson à l'aide d'un verre haut" (voir **Page 112**).*

- Levez totalement le levier et insérez une capsule de thé Delta Q dans l'orifice du porte-capsules, placée selon la forme de l'orifice. Baissez totalement le levier (voir **Fig. 9**).
- Appuyez sur le bouton d'extraction de thé. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long s'éteignent. Le voyant lumineux du bouton d'extraction de thé restera allumé (voir **Fig. 14**).

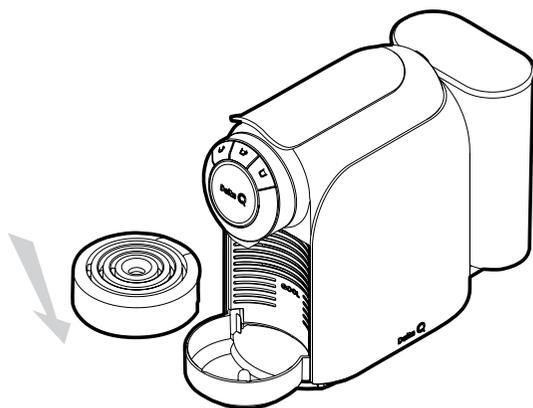


Fig. 13: Baissez le plateau d'appui pour les tasses.



Fig. 14: Extraction de thé.

- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de thé clignote (couleur verte) et l'opération d'extraction commence.
- Pendant l'extraction de la boisson, vous pouvez appuyer sur le bouton d'extraction correspondant afin d'arrêter l'opération.
Si vous souhaitez une plus grande quantité de boisson, appuyez à nouveau sur le bouton.
- L'équipement s'arrête automatiquement après avoir extrait la quantité de thé sélectionnée. Il est recommandé de lever à nouveau totalement le levier afin de libérer la capsule retenue qui tombera dans le bac à capsules usagées. Baissez à nouveau totalement le levier (voir **Fig. 9**).



Avertissement: Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement

*Pour de plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir **Page 117**).*

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande s'allument à nouveau (voir **Fig. 7**).
- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.

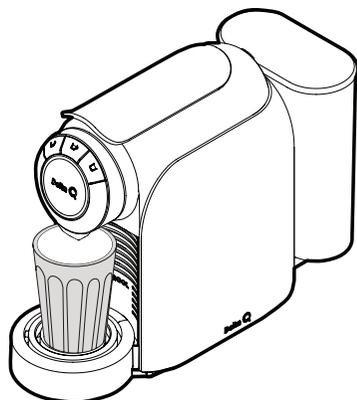


Fig. 15: Extraire une boisson à l'aide d'un verre haut.

Extraire une boisson à l'aide d'un verre haut

- Si vous souhaitez extraire une boisson (café expresso, café ou thé) à l'aide de récipients d'une hauteur supérieure à la distance entre le plateau amovible pour appui des tasses et le bec verseur en position initiale, vous devrez procéder conformément aux indications suivantes:
- Baissez le plateau d'appui pour les tasses (voir **Fig. 13**).
- Placez un verre haut sur le plateau d'appui pour les tasses, sous le bec verseur (voir **Fig. 15**).
- Appuyez ensuite sur le bouton du panneau de commande correspondant à la boisson souhaitée.
- Suivez les étapes relatives à l'extraction de la boisson sélectionnée conformément aux paragraphes précédents.



Avertissement: Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

*Pour de plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir **Page 117**).*

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants des boutons de commande s'allument à nouveau (voir **Fig. 7**).
- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.

Purge

Le fait de réaliser régulièrement l'opération de "Purge" garantit une meilleure qualité des boissons extraites ainsi qu'une bonne conservation de l'équipement.

- Sans insérer aucune capsule, appuyez sur le bouton d'extraction de thé/d'eau/de purge afin de pomper l'eau. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long s'éteignent. Le voyant du bouton d'extraction de thé restera allumé (voir **Fig. 14**).
- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de thé clignote et l'opération de purge débute.
- Pendant la purge, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton correspondant afin d'arrêter l'opération.



Avertissement: Si, durant cette opération, survient un message alerte de manque d'eau, de blocage ou d'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

*Pour de plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir **Page 117**).*

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons de contrôle redeviennent verts (voir **Fig. 7**).

Mode Veille

Dès que l'appareil reste inactif plus de 10 minutes, il entre en mode "Veille". La chaudière s'éteint et la surface extérieure de la machine refroidit. Tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande s'éteignent, sauf celui du logotype Delta Q qui va rester en mode *Breathing Light Effect* (voir **Fig.16**).

- Lorsque l'utilisateur appuie à nouveau sur un bouton d'extraction, l'équipement sort du mode "Veille", réinitialise le processus de chauffage et revient au mode "Prêt à l'utilisation" en environ 60" (voir **Fig. 7**).

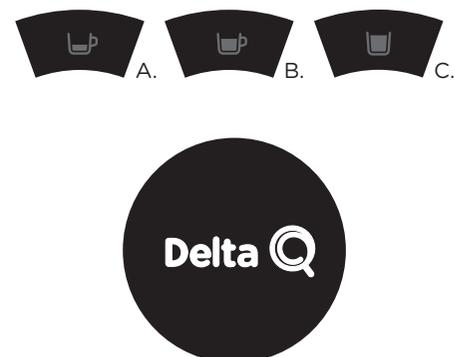


Fig. 16: Mode veille.

CONFIGURATIONS PERSONNALISÉES

Les boutons du panneau de commande de l'équipement servent également à personnaliser les dosages des différentes boissons.

Note: Le volume du bouton d'extraction de café espresso ne est pas programmable.

Programmation du bouton d'extraction café long

Note: Le volume prédéfini en usine relatif au bouton d'extraction de café long est d'environ 45cc.

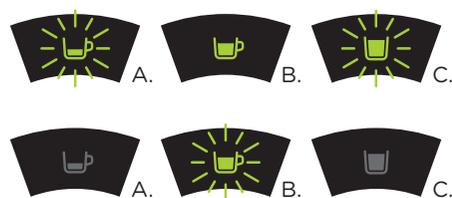


Fig. 17: Programmation du bouton d'extraction café long.

- Afin de débiter l'opération de modification du volume de votre boisson longue et une fois la machine éteinte, vous devrez appuyer sur le bouton général On/Off (voir **Fig. 5**), et attendez que les boutons du panneau de commande indiquent "Prêt à l'utilisation" (voir **Fig. 7**).
- Vous devrez ensuite appuyer sur le bouton d'extraction de café long jusqu'à ce que les voyants lumineux des boutons d'extraction de café espresso et de thé clignotent. Appuyez de nouveau sur le bouton d'extraction de café long (voir **Fig. 17**). Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café espresso et de thé s'éteignent.

Note: Si l'utilisateur n'appuie pas à nouveau sur le bouton d'extraction de café long dans la minute qui suit, l'équipement revient automatiquement au mode « Prêt à l'utilisation ».

- Lorsque l'extraction arrive au dosage souhaité, appuyez à nouveau sur le bouton d'extraction de café long, signifiant ainsi la conclusion de l'opération. L'équipement mémorise ce volume et il l'extraira jusqu'à ce qu'une nouvelle programmation soit définie.
- À la fin de l'extraction, l'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" (voir **Fig. 7**).

Note: Si l'utilisateur n'appuie pas sur le bouton d'extraction afin de finaliser l'opération, l'équipement prendra automatiquement le volume maximal de 200cc.

Programmation du bouton d'extraction de thé

Note: Le volume prédéfini en usine relatif au bouton d'extraction de thé est d'environ 180cc.

- Afin de débiter l'opération de modification du volume de votre boisson long et une fois la machine éteinte, vous devrez appuyer sur le bouton général On/Off, (voir **Fig. 5**), et attendez que les boutons du panneau de commande indiquent "Prêt à l'utilisation" (voir **Fig. 7**).
- Vous devrez ensuite appuyer sur le bouton d'extraction de thé jusqu'à ce que les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long clignotent. Appuyez de nouveau sur le bouton d'extraction de thé (voir **Fig. 18**). Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long s'éteignent.

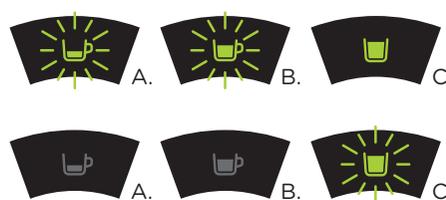


Fig. 18: Programmation du bouton d'extraction de thé.

Note: Si l'utilisateur n'appuie pas à nouveau sur le bouton d'extraction de thé dans la minute qui suit, l'équipement revient automatiquement au mode « Prêt à l'utilisation ».

- Lorsque l'extraction arrive au dosage souhaité, appuyez à nouveau sur le bouton d'extraction de thé, signifiant ainsi la conclusion de l'opération. L'équipement mémorise ce volume et il l'extraira jusqu'à ce qu'une nouvelle programmation soit définie.
- À la fin de l'extraction, l'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" (voir **Fig. 7**).

Note: Si l'utilisateur n'appuie pas sur le bouton d'extraction afin de finaliser l'opération, l'équipement prendra automatiquement le volume maximal de 200cc.

Définitions d'origine

Note: Les volumes prédéfinis en usine et concernant les boutons d'extraction sont d'environ:

Café expresso: 30cc (bouton non programmable)

Café long: 45cc

Thé: 180cc

Afin de débiter l'opération de retour à la programmation des définitions d'origine des boutons d'extraction et une fois la machine éteinte, vous devrez appuyer sur le bouton général On/Off (voir **Fig. 5**), et attendez que les boutons du panneau de commande indiquent "Prêt à l'utilisation" (voir **Fig. 7**).



Fig. 19: Définition d'origine des boutons d'extraction.

- Il faut ensuite appuyer simultanément sur les boutons d'extraction de café expresso et de thé jusqu'à ce que tous les boutons du panneau de commande clignotent trois fois (voir **Fig. 19**).
- Lorsque les boutons cessent de clignoter, cela signifie qu'ils sont revenus à leur définition d'origine.

ALERTES ET ALARMES

Manque d'eau



Fig. 20: Alerte lumineuse de manque d'eau réservoir d'eau.

Les voyants lumineux des boutons de café expresso et de tisane clignotent (couleur rouge) (voir **Fig. 20**), afin d'indiquer que le réservoir d'eau ne contient pas suffisamment d'eau pour que la machine puisse fonctionner correctement.

Vous devez remplir le réservoir d'eau et appuyer sur un des boutons de commande.

La machine revient en mode "Prêt à l'utilisation" (voir **Fig. 7**).

Si l'alerte lumineuse reste inchangée après avoir réalisé cette opération, veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes.

Si le problème persiste, veuillez entrer en contact avec le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.

Bac à capsules usagées plein



Fig. 21: Alerte lumineuse de bac à capsules usagées plein.

Les trois boutons d'extraction clignotent (couleur rouge) (voir **Fig. 21**), pour indiquer que le bac à capsules usagées est plein et qu'il ne permet donc pas à la machine de fonctionner correctement.

Vous devez le vider et le remettre en position initial.

Vous devez ensuite appuyer sur un des boutons de commande afin de permettre à la machine de revenir au mode "Prêt à l'utilisation" (voir **Fig. 7**).

Si l'alerte lumineuse reste inchangée après avoir réalisé cette opération, veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes.

Si le problème persiste, veuillez entrer en contact avec le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.

Panne dans le NTC



Fig. 22: Alerte lumineuse de panne dans le NTC.

Les trois boutons d'extraction passent au rouge (voir **Fig. 22**). Veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes. Si le problème persiste, veuillez débrancher à nouveau l'équipement et contacter le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.



Fig. 23: Alerte lumineuse de panne dans le capteur du niveau d'eau.

Panne dans le capteur du niveau d'eau

Les voyants lumineux des boutons de café expresso et de thé passent au rouge (voir **Fig. 23**), afin d'indiquer qu'il existe une panne dans le capteur du niveau d'eau. Veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes. Si le problème persiste, veuillez débrancher à nouveau l'équipement et contacter le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avertissement: Assurez-vous d'avoir débranché l'équipement de la prise électrique avant de le nettoyer.

Afin d'éviter tout choc électrique, ne pas plonger le câble, la fiche ou l'équipement dans l'eau ou un autre liquide.

Après chaque utilisation, assurez-vous toujours que la fiche est retirée de la prise électrique. .



Il est recommandé de suivre régulièrement les étapes suivantes:

- Purgez l'équipement dès que vous le pouvez.
Le fait de réaliser régulièrement cette opération garantit une meilleure qualité des boissons extraites ainsi qu'une bonne conservation de l'équipement, voir chapitre "Purge" (voir **Page 113**).
- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le réservoir d'eau.
- Le bac à capsules usagées, le plateau amovible pour appui des tasses et le bac d'égouttage peuvent être lavés à l'eau et séchés avec un chiffon doux.
- Nettoyez les surfaces extérieures de l'équipement avec un chiffon humide.
- Ne jamais plonger l'équipement dans un liquide.

DÉTARTRAGE

Afin que votre machine à café continue de fonctionner efficacement, vous devrez nettoyer régulièrement les dépôts minéraux produits par l'eau. Vous devrez considérer la qualité de l'eau (plus ou moins calcaire) dans votre zone d'utilisation ainsi que la fréquence d'utilisation de l'équipement. Il est recommandé de réaliser un détartrage de l'équipement tous les trois mois ou après environ 200 extractions de capsules Delta Q.

Respectez les instructions de sécurité indiquées sur l'emballage du kit de détartrage Delta Q.

Évitez tout contact du produit détartrant avec les yeux, la peau, la machine et les surfaces environnantes.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
L'équipement ne s'allume pas. Les boutons de commande ne fonctionnent pas.	Assurez-vous que la fiche électrique est bien placée dans la prise et que le Bouton général On/Off est allumé.
Le levier ne se ferme pas complètement.	Vérifiez qu'il n'existe pas de capsules coincées à l'intérieur du groupe d'extraction. Ouvrez et fermez à nouveau le levier jusqu'à constater que le groupe d'extraction est libre et débloqué.
La capsule est bloquée dans le porte-capsules.	Vérifiez si le bac à capsules usagées est plein. Videz-le, le cas échéant, et remplacez le bac vide dans sa position initiale.
Des alertes lumineuses non décrites dans le mode d'emploi apparaissent.	Veillez entrer en contact avec le Service Client (00 800 20 50 20 50)

ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT

Énergie

Delta Q s'emploie à concevoir et à produire des machines innovantes de grande qualité et facilement utilisables.

Afin d'améliorer la performance énergétique de la machine, des améliorations et des fonctions cherchant à réduire la consommation énergétique ont été introduites: la machine entre automatiquement en mode veille après 10 minutes sans utilisation. Pour de plus amples informations sur cette fonction, veuillez consulter "Veille" (voir **Page 113**).



Delta Rethink
Eco Project

www.planetadelta.pt

Environnement

Aidez-nous à protéger l'environnement!



- Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets municipaux non triés, utilisez des réseaux de collecte séparés. Contactez votre administration locale pour plus d'informations sur les systèmes de réseaux de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont déposés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, causant des dommages à votre santé et votre bien-être.

Lorsque vous remplacez de vieux appareils par de nouveaux, le revendeur a l'obligation légale de reprendre vos vieux appareils à éliminer sans coûts additionnels.

- Delta Q se préoccupe du recyclage des capsules usagées. Consultez notre site internet: **mydeltaq.com** pour obtenir plus d'informations sur la façon de recycler les capsules usagées Delta Q ou contactez le **Service Client (00 800 20 50 20 50)**.





SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE/
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE/
CUSTOMER SERVICE AND SUPPORT/
SERVICE CLIENTS/



PT 00 800 20 50 20 50 (linha gratuita)
ES 00 800 20 50 20 50 (llamada gratuita)
FR 00 800 20 50 20 50 (ligne gratuite)
LU 00 800 20 50 20 50 (ligne libre)
AO 00 244 226431175/6 (linha gratuita)

mydeltaq.com

DISTRIBUÍDO POR/ DISTRIBUIDO POR/
DISTRIBUTED BY/ DISTRIBUÉ PAR/

- PT** Manuel Rui Azinhais Nabeiro, Lda.
Avenida Calouste Gulbenkian
7370-025 Campo Maior, Portugal
- ES** Novadelta España
Crta. Badajoz . Cáceres Km 84
06007 Badajoz, España
- FR** Novadelta France
Aéropark de Gonesse 1, Rue Jean Mermoz
95500 Gonesse, France
- LU** Novadelta Luxembourg
21a Rue Gabriel Lippmann, Parc d'Activité Syrdall
L-5365 Munsbach, Luxembourg
- AO** Angonabeiro
Estrada do Cacuaco, Km 5
CP5727 Luanda, Angola